CHAPTER 4 – WHILE NOTHING'S CHANGED
SHIT!
ゴゴゴゴ
WHERE HAVE THEY GONE!?
I'VE GOT...
I'VE GOT TO FIND THEM QUICK...
OR IT'LL SPELL TROUBLE...!
AOTO...
WAKE UP, AOTO...

WAKE UP ALREADY, YOU DAMN MAGGOT!
GHOH!?
トルゴォ
GEEZ, I ONLY HIT YOUR SKIN AND YOU'RE ALREADY MOPING AROUND... HOW GIRLY.
THIS IS A MANLY AGONY, GOD DAMN IT.
AND IN THE MEANTIME MEIKA HAS GONE SEARCHING FOR SHIMAKO!
SHIMAKOOO!?
AH!
IF THAT IDIOT GETS CARELESS SHE'LL KEEP SEARCHING ALL NIGHT UNTIL SHE FINDS HER
WHY DON'T YOU JUST CALL MEIKA THEN...
BECAUSE YOUR DAMN PHONES HAVE BEEN BROKEN SINCE LAST WEEK
OH...
SO HERE ARE MY ORDERS!
FIND THE LOST SHIMAKO AND MEIKA AND BRING THEM BACK HOME WITHIN ONE HOUR!
OK!?

WHY DO I HAVE TO..
TAKING CARE OF MEIKA IS YOUR ROLE
IT'S ALWAYS BEEN LIKE THAT.
.....
ONE HOUR ALRIGHT?
IF YOU DON'T FIND THEM EVEN AFTER THAT TIME HAS PASSED...
HII
WHAT WILL HAPPEN...?
I'LL HAVE THAT SKIN OF YOURS CHOPPED OFF.
I'LL DEFINITELY FIND YOU, YOU IDIOTS!
WHAT KIND OF PERFORMANCE WAS THAT?
うおおおお

...IS THAT EVEN A KITTEN?
...A KITTEN
ANYWAY! FINDING SHIMAKO COMES FIRST!
WHO KNOWS HOW FAR SHE COULD GO IF WE LET HER ROAM FREE!
WE CAN'T UNDERESTIMATE THE LEGS OF A KITTEN..
OH, I KNOW YOU HAVE AN OBSESSION FOR THAT, BUT LET US LEAVE THAT ASIDE FOR NOW, AOTO.
THE NORM'S WAY MORE LIKE...
ARE YOU MESSING AROUND WITH TH GENRE OF GIRLS WITH CAT EARS!?
SHE SPEAKS IN KANSAI DIALECT, IS COMPLETELY NUDE AND ACTS LIKE AN OLD MAN WHILE KEEPING THE SIZE OF A CAT. WHAT'S UP WITH THAT?
RATHER THAN A KITTEN, ISN'T THAT A CAT GIRL?
I'VE NEVER HEARD OF ANYTHING LIKE THAT BEFORE!
SHIMAKO HAD TRACES OF CAT GOD.
IF I WERE TO GUESS...
A CAT GOD?
EVEN SO, IT HAS A WEAK DIVINE POWER COMPARED TO THE YAO YOROZU
IT IS BARELY ANY DIFFERENT FROM A REGULAR CAT

SO IT'S YOUR FAULT SHIMAKO TURNED INTO THAT THING!?
NAY, SHIMAKO HERSELF HASN'T CHANGED.
WE ONLY PERCEIVE HER AS A GIRL BECAUSE SHE FORMED A LINK WITH US.
AND THAT'S THE WHOLE PROBLEM!
HOWEVER
BECAUSE THAT CAT FELL INTO THE WATER I SOAKED MYSELF IN, THE TRACES OF A CAT GOD SHE HAD HAVE AWAKENED,
ザァァァ
BUT BEING ABLE TO UNDERSTAND WHAT SHIMAKO SAYS IS THE CLOUD'S SILVER LINING
IT GAVE US A HINT OF HER WHEREABOUTS.
……?

OH, THIS IS A RELIEF...
ぎゅっ
JUST AS I WAS ABOUT TO CALL YOUR HOUSE, AOTO-KUN.
INDEED, THAT IS OUR SWEET AND BOUNCY NEE-CHAN.
は
ぼ
SO SHE WAS TALKING ABOUT KAYA...
GEEZ. YOU SHOULDN'T LET HER OUT UNTIL SHE GROWS ACCUSTOMED TO YOUR HOUSE.
MUHOOO! WHAT A GREAT VOLUME!
THIS YOUNG SPRINGI-NESS KEEPS PUSHING ME BACK!
HOW GOOD CAN THESE GET!? JUST HOW GOOD CAN THESE GET!?
YEAH.. I PROMISE I'LL NEVER LET HER ESCAPE AGAIN..

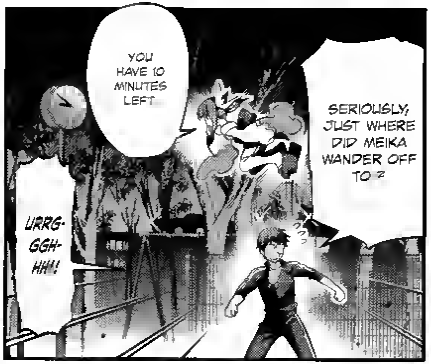
NOW I JUST GOT TO FIND MEIKA...
MEIKA-CHAN GOT LOST TOO?
HER GOING TO SEARCH FOR SHI-MAKO WAS OUR SECOND DISASTER
SHE'S GOT NO PHONE SO WE CAN'T GET IN TOUCH
IF ONLY I HAD A CLUE AS TO WHERE SHE HAS GONE...
くすくす
WHAT?
SHE NEVER CHANGES, THAT GIRL
SHE STAYED THE SAME RECKLESS IDIOT EVEN AFTER ENTERING MIDDLE SCHOOL.
HMM, THAT'S TRUE, BUT THAT'S NOT QUITE WHAT I MEANT.
SIGH
JUST THINKING ABOUT HOW SOME THINGS NEVER CHANGE.
SORRY BUT I'M RUNNING OUT OF TIME
HEY, LET'S GO, SHI-MAKO
THANKS FOR LOOKING AFTER THIS LITTLE ONE
MEO-!?

THE HECK, TIME'S UP!? YER CRUEL!!
I'M ASKING FOR EXTENSION TO THE FEVER TIME, DAMN YOU!
THAT'S NOT HOW IT WORKS!!
LET GO OF IT ALREADY, DAMN...!!
AOTO-KUN, IF YOU PULL ANY MORE THAN THAT...
AH- STO-
NOO OO!!

ガチャッ
バタン
ガチャ
MYAH!?
10
バタン
Say
Was I the bad guy here?
THE BLUNDERS OF A PET ARE THE RESPONSIBILITY OF THE OWNER AFTER ALL...
I'LL BE COMING BY AGAIN FOR ANOTHER RUBBIN' SESSION, NEE-CHAN!
WAIT FOR ME TO WASH YER TITS!
I DON'T WANT TO KEEP THIS CAT THAT ACTS LIKE AN OLD MAN...

I'M RUNNING OUTTA TIME!
THIS IS BAD, THIS IS REALLY BAD!!
AAH I CAN'T FEEL A THING FROM THE CHEST OF A MALE

WELL, CALM DOWN
SHE PROBABLY HAS NOT GONE TOO FAR, SO WE CAN TAKE OUR TIME LOOKING FOR HER
SHIT PUT YOURSELF IN MY SHOES, WHY DON'T YOU...!


YOU HAVE 10 MINUTES LEFT
SERIOUSLY, JUST WHERE DID MEIKA WANDER OFF TO?
URRG-GGH-HH!!

DON'T LOSE YOUR COMPOSURE OVER THAT, IT'S UNSIGHTLY
SORRY IF IT'S UNSIGHTLY!!
BUT 60% OF ALL THE JAPANESE MEN IS UNSIGHTLY!!!
THAT'S JUST HOW THINGS ARE!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ARE YOU REALLY THAT AGAINST THE PROCEDURE?
THINK OF THE SKIN OF OTHERS!!

HUUH...?
I'M SURE OF THAT.
KEEP CALM AND *YOU* WILL DEFINITELY FIND HER.
IT'LL BE FINE, AOTO

YOU'RE BEING STRICT TO HAVE AOTO FIND SHIMA-KO AND MEIKA WITHIN ONE HOUR
MAYBE I'M NOT.
IT'S ALMOST TIME.

...DO YOU THINK THEY'LL MAKE IT BACK ON TIME?
.....
LET'S WAIT UNTIL *JUST ABOUT* THEN
THERE ARE STILL 10 MINUTES LEFT UNTIL THE DEAD LINE
OOH HOLD THAT THOUGHT
I'LL CALL UJIKO AND THE OTHERS AND...
WE SHOULD INCREASE THE NUMBER OF PEOPLE LOOKING FOR THEM

I WONDER.
BUT I'M SURE THAT IF IT'S AOTO SEARCHING FOR HER, HE'LL DEFINITELY FIND HER.
WHAT YOU SAY IS ALWAYS SO SUBJECTIVE.
OH, THERE YOU GO TALKING LIKE MACHINE AGAIN.
PLEASE TELL ME WHAT GROUNDS YOU HAVE TO MAKE SUCH JUDGMENT.
WELL, I ALSO LIKE THAT PART OF YOU.
...KEIKA.
ALRIGHT, ALRIGHT, THE BASIS, IS IT.
C'MON, THAT SHOULD BE OBVIOUS-
THAT SEXUAL HARASSER AO-NII SHOULD JUST DIE!
I... I ALREADY TOLD YOU, THAT ONLY HAPPENED BECAUSE SHIMAKO WAS TEARING THE SHIRT.
DIE, HARASSER-NII!
...PLEASE, STOP WITH THAT ABBREVIATION.

SO, THE HARASS-ER-NII...
Cough
IS LOOKING FOR MEIKA NOW?
YEAH
THEY'RE PROBABLY RUNNING AROUND DOWNTOWN
..STILL THE SAME AS EVER, I SEE.
THE SAME AS EVER.
RIGHT?
AOTO -NII -KUN
IS.

ME
I-
AH...
MEIKA-CHAN'S BROTHER.
I'M SURE YOU'LL FIND HER.
FOR YOU ARE-
BE-CAUSE HE IS..
AO-TO-KUN REALLY IS...

KAH-!?
AH-
AH-
I'M SORRY, ONII-CHAN!!
YOU HARASSED ME JUST AS WE BUMPED INTO EACH OTHER SO I INSTANTLY DID A FRANKENSTEINER WITHOUT THINKING...!!
Is that really the kind of technique you can do instantly...?
OH, SHIMAKO!
MEIKA VIEW
I WAS SEARCHING FOR YOU ALL OVER THE PLACE GEEZ!
LOOKS LIKE MEIKA SEES SHIMAKO AS A REGULAR CAT.
I'LL DEFINITELY THROW YOU DOWN LATER, BUT NOW'S NOT THE TIME FOR THAT.
GH-GAA!!

TAKE SHIMAKO AND RUSH HOME!
YOU SHOULD MAKE IT IN TIME IF YOU GO NOW!!
HUH? WHY ARE YOU IN SUCH A RUSH?
ONII-CHAN, YOU ALWAYS HAVE NO COMPOSURE, SO IT'S NO WONDER YOU AREN'T POPULAR.
SIGH...
AND YOU'RE AN EXPERT AT GRATING MY NERVES!!
BUT I CAN'T RUN NOW EVEN IF YOU TELL ME TO.
HUH!? WHY!?
LOOKS LIKE JUST NOW
I TWISTED MY FOOT.
IT SEEMS THAT DOING THINGS YOU AREN'T USED TOO ISN'T A GOOD IDEA
...JUST HOW FAR
IS THIS GIRL GOING TO...

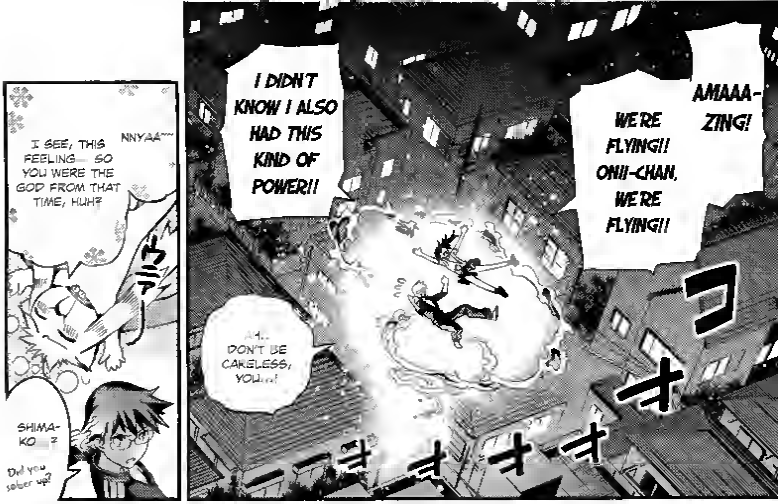
I'M A TERRIBLE MELOS GOD DAMN IT!
HRP
HOW AFFECTION ATE IT
RUN MORS GENTLY!
ALL THIS SHAKING IS MAKING ME SICK
AAAAARGH THERE'S NOT MUCH TIME!!
どだだだだだだだだだ
I'M NOT ALL RIGHT
IF YOU KEEP RUNNING LIKE THAT YOU'LL JUST BARELY MAKE IT... ARE YOU ALL RIGHT?
5 MIN LITES LEFT
YEAH, MY BEST FRIEND IS IN BIG TROUBLE RIGHT NOW, SO SHUT IT!
THAT MODEL OF A SISCON WHO SACRIFICED HIS BEST FRIEND TO MEET HIS OWN SISTER
MELOS WAS LIKE THAT, WASN'T HE?
I'M JUST PROPERLY GROWING!!
I DID NOT!!
DID YOU GET FATTER!?
MEIKA, WHEN DID YOU GET THIS HEAVY...
I DON'T REMEMBER DOING ANYTHING OF THE SORT
I DON'T REMEMBER THAT BUT THAT'S PROBABLY BECAUSE I WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE BACK THEN!
YOU SHOULDN'T COMPARE THE ME FROM BACK THEN TO NOW!
PLUS, THE LAST TIME YOU GAVE ME A RIDE ON YOUR BACK WAS 3 YEARS AGO!

HALT, AOTO!
!!
WHAT!?
A CAT!?
BHEH-
BUOH!?
I DON'T KNOW WHY, BUT...
WHAT!?
A GROUP OF CATS IS CLOSING IN!
WHA-...

GYAAA

IT LOOKS LIKE YOU'RE COMPLETELY SURROUNDED.
AND OUR HOUSE IS RIGHT AHEAD, SHIT...!
IF ONLY YOU COULD FLY LIKE MIKURI-SAMA...
UUH...
LIKE I CAN DO THAT!
WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO PREPARE OURSELVES!
HUH? HOLD ON...
WE'LL BREAK THROUGH!!
GYA AAAA AH!!
NO WAY NO WAY NO WAY!!
STOP!! AND THEN FLY!!
I REFUSE TO DO BOTH!!
I'M TELLING YOU TO FLY...
SO...
JUST...
どどどどどど

FLY!!
WHA-...!?
...!?
Mwha-?
コォォ...
WE...
FLEW...
IT HAPPENED AGAIN...
THE DRAGON JEWEL IN AOTO'S CHEST ACTIVATED...
A...


I SEE, THIS FEELING— SO YOU WERE THE GOD FROM THAT TIME, HUH?
NNYAA~~
ウニア
SHIMA-KO-?
Did you sober up?
I DIDN'T KNOW I ALSO HAD THIS KIND OF POWER!!
WE'RE FLYING!! ONII-CHAN, WE'RE FLYING!!
AMAAA-ZING!
コオオオ

I'M AMAZING! I'M A GENIUS!
イエア!!
WE ARRIVED RIGHT IN FRONT OF OUR HOUSE! JUST AS I AIMED!
HUP!
PROBA BLY.
STILL, YOU KEEP SURPRIS- ING ME EVERY TIME
WE MADE IT ON TIME SOMEHOW...?
WE..
WE'RE BACK! I FOUND SHIMAKO!!
OGOH-
.IT'S ALWAYS LIKE THIS
.....
THEN AND NOW— IT'S LIKE MY HEAD WAS IN A DAZE.
NO IDEA
COULD IT BE THAT YOU ALREADY MASTERED HOW TO USE THE DRAGON JEWEL?

HM?
MEIKA IS ONE STRAIGHTFORWARD IDIOT, SO SHE'S GOT NO GUARD.
AND SHE KEEPS HAVING HER BACK COVERED FOR HER.
AND I'M ALWAYS THE ONE WHO ENDS UP DOING IT.
ARE YOU COMPLAINING?
I'M COMPLAINING.
AND HERE I THOUGHT YOU WERE SPEAKING FONDLY OF HER!
DON'T FUCK WITH ME. I HATE THAT DAMN IDIOT!
.....
I REALLY HATE HER, BUT I AM HER BIG BROTHER
...LISTEN, AOTO.
IT'S TRUE THAT I'VE LOST MY POWERS.
BUT IT'S NOT LIKE THIS CITY'S GUARDIAN DEITY HAS DISAPPEARED.
THERE ARE PEOPLE WILLING TO WORK HARD IN MY, A GOD'S, PLACE.
PLUS,
THERE ARE ALSO PEOPLE WHO SUPPORT THOSE PEOPLE FROM THE SHADOWS.
EVERYTHING I'VE DONE ALL THIS TIME WAS COVER HER BACK!

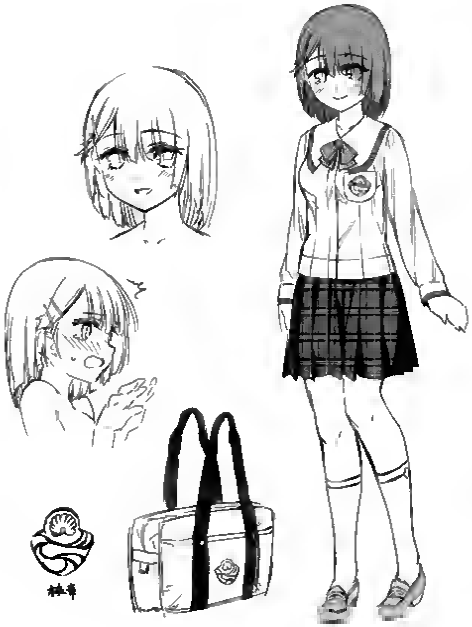
WON'T THE TWO OF YOU AS ONE BECOME THIS CITY'S GUARDIAN DEITY?
YES, THAT'S HOW IT'S ALWAYS BEEN.
YOUR RELATIONSHIP HASN'T CHANGED AT ALL.
AND WHILE NOTHING'S CHANGED...
...HAH.
SO YOU'RE SAYING THIS IMITATION OF A GOD THAT I AM SHOULD PROTECT THAT IDIOT THAT'S PRETENDING TO BE A GOD
DON'T YOU THINK THIS FALLS RIGHT WITHIN THE RANGE OF YOUR PRINCIPLE THAT PEOPLE SHOULD GRANT THEIR OWN WISHES THEMSELVES?
ONLY AT A FIRST GLANCE.
AND I HAVE NOTHING TO GAIN OUT OF THIS.
THANKS
IT'S THANKS TO YA, THAT I'M STILL ALIVE.
.....
WELL...
I GUESS...
JUST FOR A BIT...

AT LEAST UNTIL MEIKA GETS TIRED OF PLAYING MOM...
PLAYING ALONG WITH HER IS HER BROTHER'S ROLE.
...OR IT MIGHT NOT BE.
GEEZ...
YOU SHOULD BE MORE HONEST.
HEY, AOTO... YOU WERE ONE MINUTE AND 15 SECONDS LATE IN BRINGING MEIKA BACK.
YOUR SURGERY'S CONFIRMED!
AHAHAHA, MOM... YOU'RE CRACKING ME UP.
IT'S NEXT WEEK.
...MOM...

[CHAPTER 4 - END]

Imo-Kamisama

by Hiroyama Hiroshi



‖ K a y a　M i m i h a r a ‖

age 14　height 155　weight 49　B86-W58-H82

Scanlated by Animum Mutare
animummutare.wordpress.com

Everything Naselare

It just kind of happened

A couple of notes because not everything is obvious

"Melos" is the main character of the novel "Run Melos!" by Osamu Dazai. To add to what was already said this chapter, Melos also had a lot of trouble on his way back to save his friend.

Previous chapters had 蒼玉 translated as "Dragon Ball". I'll be going with Dragon Jewel in any future mentions, as it is a reference to the Tide Jewels and the Sea God/Dragon God.

60% unsightly. Your guess is as good as mine